



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 31.7.2015 г.
COM(2015) 375 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към предложението за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за определяне на позицията на Европейския съюз относно Решение на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи, във връзка с приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ № .../2015 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И РЕПУБЛИКА АРМЕНИЯ ЗА УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ,

от ... 2015 година

относно приемането на неговия процедурен правилник

(.../.../...)

КОМИТЕТЪТ,

като взе предвид Споразумението между Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи (наричано по-долу „Споразумението“), и по-специално член 12, параграф 4 от него,

като има предвид, че това споразумение влезе в сила на 1 януари 2014 г.,

РЕШИ ДА ПРИЕМЕ СЛЕДНИЯ ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК:

Член 1

Председателство

Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи се председателства съвместно от представител на Европейския съюз и представител на Република Армения.

Член 2

Задачи на Съвместния комитет

- 1) Съгласно член 12, параграф 2 от Споразумението Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи има по-специално следните задачи:
 - а) наблюдение на прилагането на Споразумението;
 - б) представяне на предложения за изменения или допълнения на Споразумението;
 - в) разрешаване на спорове, свързани с тълкуването или прилагането на разпоредбите на Споразумението.
- 2) Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи може да постигне съгласие по препоръки, съдържащи насоки или „най-добри практики“, с цел да подпомогне прилагането на Споразумението.

Член 3

Заседания

- 1) Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи заседава винаги, когато е необходимо, по искане на страните и най-малко веднъж годишно.
- 2) Страните се редуват при домакинството на заседанията, освен ако не е договорено друго.
- 3) Заседанията на Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи се свикват от съпредседателите.
- 4) Съпредседателите насрочват дата за заседанието и навреме обменят необходимите документи, за да се гарантира подходяща подготовка, по възможност четиринадесет дни преди заседанието.
- 5) Страната — домакин на дадено заседание, решава логистичните въпроси.

Член 4

Делегации

- 1) Страните се уведомяват взаимно за планирания състав на делегациите си най-малко седем дни преди заседанието.
- 2) Европейският съюз се представлява от Европейската комисия, подпомагана от експерти от държавите членки.

Член 5

Дневен ред на заседанията

- 1) Съпредседателите изготвят предварителен дневен ред за всяко заседание не по-късно от четиринадесет дни преди заседанието. Предварителният дневен ред включва точките, за които не по-късно от четиринадесет дни преди заседанието един от съпредседателите е получил искане за включване в дневния ред.
- 2) Всяка страна може да добавя точки към предварителния дневен ред по всяко време преди заседанието, ако другата страна се съгласи. Искания за добавяне на точки към предварителния дневен ред се изпращат в писмена форма и се уважават, доколкото е възможно.
- 3) Окончателният дневен ред се приема от съпредседателите в началото на всяко заседание. Точка, която не фигурира в предварителния дневен ред, може да бъде добавена към него, ако страните са съгласни, и се разглежда, доколкото е възможно.

Член 6

Протокол на заседанието

- 1) Проект на протокола се изготвя във възможно най-кратък срок от съпредседателя — домакин на заседанието.
- 2) По правило за всяка точка от дневния ред в протокола се посочва следното:
 - а) документите, представени на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи;
 - б) изказванията, които страна е поискала да бъдат включени в протокола; както и
 - в) взетите решения, отправените препоръки и приетите заключения по определена точка.
- 3) В протокола се посочват също лицата от съответните делегации, които са участвали, като се посочват министерството, агенцията или институцията, които всеки участник представлява.
- 4) Протоколът се одобрява от Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи на следващото му заседание.

Член 7

Решения и препоръки на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи

- 1) Съвместният комитет за улесняване на издаването на визи взема решения по взаимно съгласие на двете страни.
- 2) Решенията на Съвместният комитет за улесняване на издаването носят наименованието „решения“, като следва сериен номер и описание на техния предмет. Посочва се и датата, на която решението поражда действие. Решенията се подписват от представители на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи, които са упълномощени да действат от името на страните. Решенията се съставят в два екземпляра, като текстовете на всяка от версиите са еднакво автентични.
- 3) Параграфи 1 и 2 се прилагат *mutatis mutandis* към препоръките на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи.

Член 8

Разноски

- 1) Всяка страна поема разноските, които е направила във връзка с участието си в заседанията на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи, включително разходите за персонал, пътните и дневните разходи и пощенските и телекомуникационните разходи.
- 2) Другите разноски, свързани с организирането на заседанията, по правило се поемат от страната — домакин на заседанието.

Член 9

Административни процедури

- 1) Освен ако не е решено друго, заседанията на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи не са публични.
- 2) Протоколите и другите документи на Съвместния комитет за улесняване на издаването на визи се третираат като поверителни.
- 3) Участници, които не са длъжностни лица на страните и на държавите членки, могат да бъдат поканени по взаимно съгласие на двамата съпредседатели, като към тях се прилагат същите изисквания за поверителност.
- 4) Страните могат да организират публични брифинги или по друг начин да информират заинтересованите представители на обществеността за резултатите от заседанията на Съвместния комитет.

За Европейския съюз

За Република Армения

**СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ, ПРИЛОЖЕНА КЪМ ПРОЦЕДУРНИЯ
ПРАВИЛНИК НА СЪВМЕСТНИЯ РЪКОВОДЕН КОМИТЕТ ЗА
СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕС И РЕПУБЛИКА АРМЕНИЯ ЗА
УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗДАВАНЕТО НА ВИЗИ**

За да гарантират трайното, хармонизирано и правилно прилагане на Споразумението, Република Армения, Европейската комисия и държавите членки осъществяват неофициални контакти в периодите между официалните заседания на Съвместния комитет с цел разрешаване на неотложните въпроси. На следващото заседание на Съвместния комитет се докладва за тези въпроси и неофициални контакти.